

LE BOSPHORE

DIRECTEUR
M. Paillares

LAISSEZ DIRE! LAISSEZ-VOUS BLÂMER. CONDAMNER. EMPRISONNER; LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSEE
PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

RÉDACTION-ADMINISTRATION :
Péra, Rue des Petits-Champs, N° 5.
TÉLÉGRAMMES : « BOSPHORE » Péra
TÉLÉPHONE : Péra 2489

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Lit. 7	Lit. 4
Province	» 8	» 4,50
Tranger	Frs. 80	Frs. 45

Les débuts de la Conférence de Spa

Personne ne s'attendait à ce que les pourparlers de Spa fussent extrêmement faciles et donnassent immédiatement des résultats décisifs. Ce serait mal connaître l'Allemagne qui de penser qu'elle ne ferait aucune tentative pour éluder les obligations qui lui incombent et que les alliés sont bien décidés à faire exécuter. Les manœuvres dilatoires des délégués de Berlin ne sauraient donc nous étonner. Elles étaient prévues, elles sont dans l'ordre, et elles ne seraient inquiétantes que si elles devaient laisser la patience des représentants de l'Entente ou desserrer l'accord étroit qui les unit. Mais il n'en est rien et on peut penser que, d'ici quelques jours, la phase des discussions théoriques sera terminée et que, devant la volonté nettement exprimée des puissances victorieuses, l'Allemagne sera obligée de s'incliner.

Jusqu'ici, la tactique allemande a consisté d'abord à embrouiller les questions, à mêler les problèmes qui doivent rester distincts, à proposer un ordre de discussions contraire à la logique et à la sécurité alliée, et aussi, selon sa méthode habituelle, à demander des délais à échéance si lointaine qu'elle en deviendrait illusoire.

La question primordiale, celle qui conditionne toutes les autres, celle que les alliés ont, naturellement, mise en tête de l'ordre du jour, c'est la question du désarmement. C'est aussi celle sur laquelle l'Allemagne se montre le plus chahouteuse et où elle déploie le plus d'efforts pour trouver des échappatoires.

Invités à s'expliquer sur l'inexécution des clauses militaires du traité, le ministre de la Reichswehr et le ministre des affaires étrangères ont invoqué surtout des raisons d'ordre économique pour justifier ces retards; ils ont fait ressortir que la réduction des effectifs au taux demandé par les alliés accroîtrait le nombre des sans-travail et rendrait impossible l'intensification de la production indispensable pour faire face aux exigences financières de l'Entente. C'était une tentative habile, quoique un peu grosse, de lier les deux problèmes principaux qui figurent au programme de la Conférence de Spa. Mais M. Lloyd George — dont l'attitude énergique à l'égard de l'Allemagne doit être soulignée — a invité les délégués allemands à ne pas mêler les questions, et a déclaré que la nécessité et l'urgence du désarmement s'imposaient en dehors de toute autre considération.

Le général Von Seckt, reprenant alors la discussion sur des bases plus techniques, a fait un exposé détaillé de la situation du matériel de guerre en Allemagne et proposé un délai de quinze mois pour la réduction proportionnelle du matériel de guerre et des effectifs. Nous sommes loin, comme on le voit, de la date extrême fixée par les Alliés, et le premier ministre anglais n'a pas eu de peine à démontrer ce qu'il y avait d'absurde et presque d'indécent dans les propositions de la délégation germanique. Aucune des Puissances de l'Entente, qu'elle soit plus ou moins directement intéressée au rétablissement d'une situation normale au-delà du Rhin, ne saurait admettre l'éventualité que, pendant plus d'un an encore, un million de soldats armés, et des milliers de canons et de mitrailleuses continuent à subsister en Allemagne, en violation évidente du traité. C'est ce que le porte-parole des Alliés a énergiquement remontré à M. Von Simons et au général Von Seckt. Les experts militaires ont dû se réunir, examiner contradictoirement les chiffres avancés par les délégués

allemands et fait connaître leur réponse. On peut la prévoir et annoncer d'avance la décision que prendront, sur ce point capital, les gouvernements alliés.

Ceux-ci étant absolument d'accord et animés d'une égale volonté de ramener les effectifs allemands aux chiffres précédemment adoptés, il faudra bien que le gouvernement de Berlin, sous peine de se voir appliquer les moyens de coercition envisagés à San-Remo et à Boulogne, accepte les conditions qui lui sont imposées.

Pour l'instant, il met toute son ingéniosité à chercher à éluder, au moins en partie, les clauses en question, et à gagner du temps. On ne voit pas bien, d'ailleurs, ce qu'il a à gagner à une pareille tactique, sinon à rendre plus étroite encore l'union des Alliés. On comprend mal, à la vérité, que M. Fehrenbach, chancelier du Reich, chef du gouvernement responsable de l'Allemagne, refuse de répondre aux questions très nettes des représentants de l'Entente, sous prétexte qu'il « doit demander des instructions à Berlin ». Des instructions à qui? Si M. Fehrenbach n'est pas qualifié pour prendre des initiatives, qui donc le sera?

Mais, encore une fois, dans toutes les petites roueries, il n'y a rien qui soit de nature à surprendre. Il faut seulement un peu de patience et ce ne sont pas quelques jours qui suffiront à régler les problèmes, vitaux pour la paix de l'Europe, qui sont soumis à la Conférence de Spa.

E. THOMAS.

LES MATINALES

Un drame d'amour et de jalousie a mis fin, ces jours-ci, à deux jeunes existences unies depuis quelques mois à peine dans le mariage. Et tout San-Stefano commente douloureusement cette fin épouvantable où un mari a cherché la sécurité d'un amour passionné dans l'éternel repos du cœur.

Ce n'est peut-être pas, dira-t-on, le geste de la Raison. L'amour qui tue n'est pas un amour logique. Mais l'amour ne se qualifie pas. Il lui suffit d'être, simplement, exclusivement, terriblement. Ses raisons s'échappent à la discussion comme à la volonté. Elles s'imposent pour dominer l'être dans ses fibres physiques et dans ses facultés morales comme un mal implacable et fatal dont l'étreinte ne pardonne pas, soit qu'on y trouve la joie, soit qu'on y puise l'angoisse.

Le jeune époux qui a ainsi, tout près de nous, tué sa compagne et qui s'est tué sur son cadavre n'a pas certainement réfléchi à la façon des hommes modernes. Dans une affreuse minute de doute et d'exaspération, l'idée a germé en son cerveau que sa tendresse pourrait connaître un jour la désillusion et la douleur, que la femme, si exclusivement chérie et si délicieusement amoureuse pourrait à un certain moment n'être plus si absolument, si intégralement sienne, que quelque chose dans le ressort de sa félicité pourrait brusquement connaître la flèche. Et il n'en fallait pas davantage pour troubler l'harmonie d'un cerveau où Eros avait renfermé toute la vie en une figure unique de femme.

L'instinct lui a suggéré une solution tragique : embrasser l'infini en pleine illusion, de bonheur, dans la mort qui marie plus étroitement, plus indissolublement que le mariage.

Ce n'est pas ainsi que le monde entend dire heureux de nos jours. Mais il est triste qu'il faille aux poètes des drames pareils pour affirmer ce qu'il y a de grand, de terrible et de fatal dans l'amour, sentiment dont se moquent au clair de lune les petites femmes et les vieux messieurs.

VIDI

UNE OPINION TURQUE Déclarations d'Ali Ruchdi effendi Ministre de la justice

Que faut-il penser du retour de la délégation de Paris?

Le gouvernement voudrait être chargé de la répression des kemalistes.

L'offensive grecque

Les opérations dureraient-elles longtemps?

La situation actuelle de la Turquie m'a amené à consulter un membre du gouvernement. J'arrêtai mon choix sur le vénérable Ali Ruchdi effendi, le titulaire du portefeuille de la justice.

La délégation de Paris rentre sans attendre la réponse du Conseil suprême à son contre-projet. De quelle façon devait-on expliquer ce retour inopiné du grand-vizir avec ses collègues? Peut-on en conclure que les Alliés ont décidé de ne plus traiter avec la Porte. Ou s'agirait-il d'un simple ajournement de la solution de la paix turque?

— Excellence, demandai-je, croyez-vous que le Conseil suprême répondra à la dernière note du gouvernement?

— Nous avons présenté certaines objections contre les conditions de paix. Je trouve naturel que les Alliés y répondent, ne fût-ce que pour nous opposer un refus, si tel est leur intention.

J'ai cherché à connaître le sentiment des gouvernements en ce qui concerne l'offensive de l'armée hellène.

— Nous croyons, m'a répondu Ali Ruchdi effendi, qu'il serait beaucoup préférable que les Alliés nous confient la tâche de mettre à la raison les nationalistes, en nous prêtant, bien entendu, un appui efficace. Dans ce cas, l'œuvre de la répression serait plus facile et moins sanglante. Je dois ajouter que nous aurions accepté une pareille offre avec d'autant plus d'empressement que de satisfaction que nous nous voyons vaincus et que nous trouvons insensé et funeste le mouvement kemaliste.

— Permettez-moi de vous opposer l'objection qui vient sur les lèvres de chacun. Pour que les Alliés vous chargent de la mission de réprimer la folie kemaliste, ils doivent avoir une confiance absolue sur l'efficacité de l'action gouvernementale. Or, pour mieux dire, il faut que les Alliés fussent absolument sûrs que les hommes chargés de cette tâche importante et délicate inspirent confiance. Qui pouvait garantir qu'ils ne trahiraient pas cette cause en passant du côté de l'ennemi?

— Il y eut, il est vrai, des militaires qui ont fait cause commune avec les kemalistes, mais il ne faut pas chercher

La Conférence de Spa

Paris, 8. T.H.R. — La presse française, en publiant la déclaration de M. Lloyd George, parlant au nom du bloc allié, demandant à l'Allemagne de fixer une date certaine et rapprochée pour l'exécution des clauses militaires imposées par le traité de Versailles et de présenter immédiatement des propositions précises, faute de quoi la conférence prendrait fin, constate que cela constitue un véritable ultimatum.

La presse exprime sa satisfaction pour la fermeté de M. Lloyd George, car l'attitude des délégués allemands est jugée sévèrement.

Paris, 8. T.H.R. — Les journaux expriment leur satisfaction en ce que les alliés rejettent la demande du chancelier allemand d'aborder les questions économiques avant la question de désarmement. Ils estiment que cette manœuvre fut préméditée et constitue une maladresse qui consolide l'attitude des alliés.

Les experts continuent à examiner la répartition de l'indemnité allemande. Ils reconnaissent la priorité de 2 milliards et demi accordés à la Belgique. Ils abandonneront aussi l'étude du premier emprunt international à émettre pour réaliser la dette allemande. En conséquence, on propose de maintenir le pourcentage pour la Belgique à 8 p. 100, sous la condition qu'elle accepte des paiements échelonnés. Les délégués anglais insistent sur cette condition.

Les experts étudieront aussi la note italienne demandant que le montant du pourcentage 10 p. 100 ne soit pas inférieur à 4 milliards de marks et que le tonnage autrichien qui doit lui être attribué soit augmenté.

— Relativement aux observations de

ces déserteurs parmi les hommes et les chefs que nous avons envoyés contre eux. Ceux qui ont gagné le camp adverse ont simplement pris la fuite d'ici, de la capitale.

— Quel crédit faut-il attribuer aux assertions suivant lesquelles le gouvernement aurait l'intention de protester contre les opérations de l'armée grecque?

— Notre gouvernement a officiellement mis hors la loi les kemalistes qu'il a proclamés traîtres au khalifat et à la patrie. Son devoir était donc d'infirmer aux rebelles le châtiment qu'ils méritaient. Pourquoi protester alors contre une action qui rentrait dans notre propre programme?

J'ai passé à un autre ordre d'idées.

— Croyez-vous, dis-je, que cette action rencontrerait de graves difficultés?

— Non. Et cela pour la bonne raison que l'armée kemaliste n'est qu'un ramassis de bandits, de repris de justice et d'individus mus uniquement par l'appât de rapines, et, par conséquent, une armée sans organisation, sans discipline et sans entraînement.

— A votre avis, les opérations dureront-elles longtemps?

— Je ne suis pas un militaire, mais j'ai l'impression que l'armée du général Paraskévopulo sera devant les murs d'Ankara dans quelques semaines, si elle opère avec la même rapidité et la même vigueur qu'actuellement.

D'après certaines informations la discorde aurait surgi parmi les kemalistes.

— Nous n'avons encore aucune nouvelle officielle concernant ces rumeurs. Mais j'y crois volontiers, vu que la population des provinces, après la rude épreuve de la guerre, aspire de toutes ses forces à la paix et à la tranquillité, tandis que Monstapha Kemal ne veut qu'éterniser le régime de sacrifices et des privations de toutes sortes.

— Que faut-il penser de cet autre bruit d'après lequel Kara Bekir Kiazim pacha, commandant en chef de l'armée d'Erzeroum, aurait rompu ses rapports avec Monstapha Kemal et proclamé l'indépendance de ce vilayet.

— Je n'en ai aucune connaissance.

T.Z.

NOS DÉPÊCHES

Déclarations de Bonar Law

Londres, 6 juillet

M. Bonar Law, répondant à une question à la Chambre des Communes déclara que le Conseil suprême n'avait commis aucune infraction à l'esprit de l'armistice en autorisant le gouvernement hellénique à débarquer des troupes à Smyrne en mai 1919, avant la présentation du traité de paix à la Turquie. (Bosphore)

Les victoires grecques

Paris, 6 juillet

Le « Petit Journal », le « Petit Parisien », le « Figaro » commentent en termes sympathiques les victoires grecques. Dans le « Matin », le commandant de Civrieux publie une critique militaire disant que la première phase des opérations helléniques marqua le succès incomparable du plan Paraskévopoulos, mais que la pacification de l'Orient ne sera complète que si les kemalistes sont entièrement écrasés. Plusieurs autres journaux français reconnaissent que la Grèce a contribué à sauver les Dardanelles. (Bosphore)

La Grèce et le traité turc

Rome, 6 juillet

On mande de Spa que M. Venizelos a eu hier matin une longue entrevue avec MM. Lloyd George et Millerand à qui il exposa les résultats rapides de la mission confiée à la Grèce. Le Conseil suprême doit maintenant prendre les décisions définitives sur la situation militaire en Asie Mineure. On assure que la réponse des Alliés aux observations de délégués turcs sera communiquée aujourd'hui ou demain. Un délai de 10 jours leur sera donné pour signer le traité. (Bosphore)

2 dépêches censurées

Mort de M. Zographos

Athènes, 6 juillet

M. Georges Zographos, ancien ministre, est mort. (Bosphore)

N.D.L.R. — Le défunt était fils de Christaki Zographos à la générosité de qui la nation grecque doit nombre d'œuvres philanthropiques et l'école Zographion à Péra.

La délégation turque

Paris, 8 juillet

La délégation ottomane ne quittera pas Paris avant que ne soient connues les décisions prises à l'égard de la Turquie à la Conférence de Spa. En attendant, le Conseil suprême a notifié au chef de la délégation ottomane qu'un délai de dix jours était imparti aux Turcs pour signer le traité. (Bosphore)

seuls millions de fusils restent entre les mains non seulement des troupes, mais de la population ainsi que des milliers de mitrailleuses, de Minenwerfer, de canons. Le nombre des soldats armés, sous des formes et prétextes variés, dépasse un million. On ne peut comprendre qu'une situation aussi dangereuse puisse être tolérée par aucun gouvernement. Il est évident que, d'aucune manière, les alliés ne peuvent admettre que cette situation se prolonge encore pendant quinze mois. Un effort énergique doit régler, dans le plus court délai, pratiquement, les experts militaires, navals et aériens, doivent se réunir, mercredi soir même et vérifier contradictoirement les chiffres avancés par le général Von Seckt et, après avoir pris avis de leurs conseillers militaires, les gouvernements alliés feront connaître aujourd'hui même leur décision.

La conférence

des ambassadeurs

Paris, 8 juillet

La conférence des ambassadeurs a investi la commission plébiscitaire de Marientwerder et d'Allenstein de tous les pouvoirs nécessaires pour solutionner les questions secondaires se rattachant au plébiscite. (Bosphore)

Le roi d'Espagne à Londres

Paris, 8 juillet

La famille royale d'Espagne s'est embarquée à Boulogne pour l'Angleterre. (Bosphore)

une dépêche censurée

Londres, 8 juillet

Le parti unioniste approuve pleinement l'attitude des Alliés à Spa et se félicite de la fermeté avec laquelle les Allemands sont sommés d'exécuter les chapitres du traité relatifs à l'indemnité et à la réduction des armements.

L'association du parti unioniste publie un manifeste dans ce sens.

Berlin, 8 juillet

La « Freiheit », organe des socialistes indépendants, fait des pronostics pessimistes pour l'Allemagne, vu l'attitude ferme des Alliés à Spa. Elle émet l'opinion que si l'Entente insiste, l'Allemagne n'aura qu'à se soumettre.

Ce journal fait appel à l'indulgence des Alliés.

(Bosphore)

Les socialistes polonais et la paix

Varsovie. — En raison de la situation des instituteurs des professeurs d'universités, boys-scouts, serviteurs civils, fonctionnaires ministériels qui étaient exemptés du service militaire de par leurs fonctions s'offrent comme volontaires.

Le Comité central du parti socialiste a publié une proclamation disant : « Lorsque les troupes polonaises avancèrent nous demandions la paix. Maintenant, nous devons nous d'endure nous-mêmes. Nous faisons instantanément appel à nos soldats pour la défense du pays. » (T.S.F.)

Révolution au Mexique

Eagle-Pass, Texas. — 12 ponts ont été brûlés au Mexique au sud de Moulava. Ce fait a donné naissance à des rumeurs d'après lesquelles cette région est à la veille d'une révolution. Un train gouvernemental mexicain a été pillé et une somme de 50.000 dollars enlevée par des bandits maîtres de la situation à Moulava. (T.S.F.)

Armistice entre Villa et le gouvernement mexicain

Washington. — Le secrétaire d'Etat de la guerre a confirmé les nouvelles d'après lesquelles un armistice a été conclu par Villa avec le gouvernement mexicain. (T.S.F.)

L'œuvre française de relèvement

Paris. — Les nations étrangères n'ont pas toujours apprécié justement l'effort de la France tendant à sa restauration industrielle, commerciale et agricole. Non seulement dans les régions dévastées, mais surtout en France la population s'est mise résolument au travail avec un ardeur qui mérite d'attirer l'attention. (T.S.F.)

L'Assemblée de la Ligue des Nations

Londres. — Le président Wilson a accepté la proposition de la Ligue des Nations tendant à convoquer pour le mois de novembre prochain la réunion de la Ligue. Cette décision a été annoncée aujourd'hui à la Chambre des Communes.

(T. S. F.)

Le désarmement de l'Allemagne

Paris, 8. T. H. R. — Le Temps, après avoir rappelé que l'agression de l'Allemagne fut la cause de la guerre, que son désarmement est la condition de la paix, écrit : La Conférence de Spa ne peut donner des résultats satisfaisants que si la paix est assurée, et elle ne peut l'être que si l'Allemagne est désarmée, afin qu'elle ne puisse faire usage de ses armes pour réaliser des coups d'Etat réactionnaires ou des insurrections spartakistes.

Il n'y aura de résultats immédiats et de sécurité en Europe que si le désarmement de l'Allemagne est complet. Sans cela, pas de crédit, et ce n'est que dans ces conditions qu'on peut discuter à Spa.

France

Le roi et la reine d'Espagne à Paris

Paris, 8. T. H. R. — Le roi Alphonse XIII, la reine Victoria et l'infant Don Jaime, venant de Madrid, sont arrivés mercredi à Paris. La famille royale partira jeudi matin, par train spécial, pour Boulogne où elle s'embarquera pour l'Angleterre.

L'explosion d'une poudrière

Paris, 8. T. H. R. — Une explosion a détruit mercredi trois bâtiments de la poudrière nationale de Vonges. On compte 11 morts et 30 blessés.

Le général Lyautey à l'Académie française

Paris, 8. T. H. R. — Jeudi a eu lieu la réception du général Lyautey à l'Académie française. Le président général du Maroc a été reçu par Mgr Duchesne.

L'œuvre du général au Maroc

Paris, 8. T. H. R. — A l'occasion de la réception à l'Académie française du général Lyautey, l'Information publie un article rendant hommage à l'œuvre de pacification accomplie au Maroc par le général Lyautey, ce grand soldat doublé d'un admirable organisateur.

L'article montre comment, en 1914, le général Lyautey prit sur lui de ne pas abandonner un pouce de terrain que les soldats français avaient conquis avec tant de peine. Malgré des effectifs très réduits, il maintint son autorité sur les tribus : il affirma non seulement notre occupation ancienne, mais il parvint à élargir considérablement le cercle des régions pacifiées. En même temps, il développait dans tout le protectorat une prospérité inouïe ; faisait établir des voies de communication, routes et voies ferrées ; il entreprenait, dans les ports, des travaux considérables et le spectacle imprévu de cette puissante activité guerrière et pacifique frappait l'imagination des indigènes, rassurant les populations paisibles et portait chez les tribus les plus rebelles le sentiment de notre force et de notre sécurité.

Une si belle réussite s'explique moins, semble-t-il, par des qualités proprement militaires, que par un génie diplomatique et une connaissance profonde de la mentalité musulmane.

Le beau secret de la réussite extraordinaire du général Lyautey est avant tout dans le respect d'une race qui garde toujours l'empreinte d'un des grands peuples du monde, et surtout une vertu merveilleuse : le respect de la parole donnée et des choses de l'islam.

Pologne

Les Polonais repoussent l'offensive bolcheviste sur la Dwina

Paris, 8. T. H. R. — Les nouvelles reçues de Varsovie annoncent que les bolchevistes viennent de déclencher le long de la Dwina moyenne l'offensive prévue de longue date. Plus de cinq divisions de l'armée rouge, disposant de nombreux chars d'assaut, d'automobils et d'une importante artillerie, ont tenté sans résultat de percer le front polonais avec l'intention évidente d'opérer leur jonction avec l'armée lithuanienne. Les troupes polonaises ont repoussé l'ennemi en lui infligeant de lourdes pertes.

Au sud de la Dwina, dans le but d'opérer une diversion, les Polonais ont contre-attaqué avec succès.

En Volhynie, la lutte continue. Sur la ligne du Horyn, la cavalerie du général Boudianny s'est avancée jusqu'aux positions qu'occupent les Polonais sur le plateau lacustre de Kremenietz-Rowno, où elle se heurte à une sérieuse résistance.

Il se confirme que l'activité de l'artillerie bolcheviste en Volhynie n'a d'autre but que de détourner l'attention du commandement polonais de l'objectif principal de leur offensive qui ne cesse d'être la région de la Dwina où les Polonais continuent à dominer la situation.

En Italie.

Rome, 8. A. T. L. — Quelques organes de la presse étrangère, en interprétant inexactement les incidents qui se vérifient en Italie qui sont communs à tous

les pays, se livrent souvent à des prévisions pessimistes et alarmantes sur nos conditions générales. Mais notre situation n'est pas plus mauvaise que celle des autres Etats, et les incidents qui se vérifient chez nous ne sont que la conséquence des conditions économiques mondiales. Il n'y a pas lieu, par conséquent, à se laisser impressionner par des voix tendancieuses, qui n'ont d'autre but que de diminuer notre crédit à l'étranger.

La nomination de M. Cox

Paris, 8. A. T. L. — La presse française commente longuement la nomination du candidat démocrate Cox à la convention de San Francisco. Le Figaro dit : « Il est difficile de prédire la politique extérieure de M. Cox. Nous croyons qu'il s'intéresse peu aux relations extérieures des Etats-Unis et qu'il n'a pas foi en la Ligue des Nations. Plusieurs Américains sont comme lui. »

Le Petit Parisien dit : M. Cox a prouvé qu'il était bon politicien, mais dans un champ d'action restreint et dans des affaires locales. Il reste à voir quelle est sa capacité à diriger les destinées des Etats-Unis.

La Chambre de commerce internationale

Paris, 7. (Rel.) A. T. L. — La première session de la Chambre internationale est clôturée. Les principales décisions prises peuvent être ainsi résumées :

- 1o. Reconstruction des régions libérées ;
- 2o. Désarmement de l'Allemagne ;
- 3o. Organisation de la puissance hydraulique mondiale pour obvier au manque de charbon ;
- 4o. Utilisation des disponibilités de charbon conformément aux lois économiques et de distribution ;
- 5o. Développement immédiat de l'exportation du charbon et du pétrole ;
- 6o. Etablissement d'un régime équilibré en ce qui concerne les matières premières ;
- 7o. Stabilisation du change ;
- 8o. Unification des tarifs douaniers.

M. Clémentel, dans un discours qu'il prononça, déclara qu'en ce qui concerne les 8 points ci-dessus, un accord unanime a été atteint.

M. Farhey, chef de la délégation des Chambres de commerce américaines — au nombre de 1400 — prit la parole et fut longuement applaudi. Il déclara : « Si l'accord ne se fait dans le commerce, l'accord ne pourra exister dans le monde. La machine commerciale doit travailler sagement et honnêtement, à ce seul prix, la paix, est possible. Les accords politiques ne sont pas efficaces, tandis qu'ils ne sont pas complétés par des ententes commerciales. »

Quant à l'Allemagne, la Conférence a été d'avis qu'elle ne pourra être admise dans la Chambre de commerce internationale, tout le temps qu'elle est exclue de la Ligue des Nations.

La cour internationale de justice

La Haye, 8. A. T. L. — La constitution de la cour internationale de justice est terminée. Elle aura à examiner en premier lieu plusieurs questions de droit maritime qui se posent devant les commissions interalliées.

Le pourcentage italien

Londres, 7. A. T. L. — Le Daily Telegraph écrit : « La défaite infligée par l'Italie à l'Autriche est tellement complète qu'il ne reste de l'Autriche-Hongrie que des fractions incapables de subvenir à leurs propres besoins. L'Italie a bon droit de revendiquer une majeure partie dans le pourcentage de l'indemnité allemande. »

Les intentions de l'Allemagne

Londres, 8. A. T. L. — Le Morning Post examinant l'attitude des Allemands à Spa déclare que les récriminations de M. Fehrenbach et de ses collègues au sujet de la situation économique du pays sont exagérées. Si l'Allemagne réussissait à récupérer sa première force économique, non seulement elle ne paierait pas ses dettes, mais elle s'en servirait contre les Alliés et ne manquerait pas, dès que cela sera possible de dénoncer les engagements qu'elle a pris. Il est donc absolument nécessaire que les Alliés prennent leurs précautions.

Délai accordé à la délégation turque

Paris, 8 juillet. T. H. R. — Le Conseil suprême impose à la Turquie un délai de dix jours pour accepter le traité.

En Arménie

Chemins de fer électriques

Le ministre des finances arménien a accordé la concession de la construction de deux chemins de fer électriques d'Arakadz-Kars à la mer Noire. Cette ligne dessert toute la région des mines houillères et salines, et réduit de moitié les distances actuelles. Les concessionnaires doivent réserver pour les entreprises industrielles une force de 250.000 H.P.

L'Université

Le gouvernement arménien a décidé de transférer à Eriwan l'Université arménienne fondée à Alexandropol. Une section des sciences naturelles sera jointe à celle du droit qui seule fonctionne présentement.

L'accord russo-arménien

Le Nor Ashkhadaver écrit, en date du 1er juillet, qu'aux termes de l'accord russo-arménien qui vient d'être signé, les relations diplomatiques et économiques entre les deux pays sont rétablies.

Le citoyen Legrand a été désigné comme représentant diplomatique de la Russie soviétique auprès du gouvernement de la République arménienne.

Offrande britannique

Les 488 caisses de médicaments offerts par le peuple britannique à l'Arménie sont arrivées à Batoum. Le Comité de la Croix-Rouge de la République d'Eriwan a fait des démarches auprès des autorités anglaises de Batoum pour assurer la franchise douanière de cet envoi.

Haut-Commissariat de France

Université populaire. — Section de Péra

En présence de M. Cosme, secrétaire d'ambassade, délégué par M. le Haut-Commissaire de la République, et des professeurs MM. Martin, Martin, Elie Arditti, a eu lieu hier, à 18 heures, dans la salle des conférences du collège Sainte-Pulchérie, la distribution des récompenses offertes aux auditeurs qui ont suivi avec régularité les cours du soir de la section de Péra.

MM. Basile Vithynos, Adamantides Adamantios, Artis Bézazian, Constantin Jordano, Artin Ekinian, Archak Arzumanian, Garabed Hadaghian, Georges Tchakourci, Albert Yahya, Chriss Simonoff, Hassan Solim, Moïse Pappo, Démètre Pétrich, Kirik Panossian, Caloust Bézazian, Elie Zonana, Suleiman Ilimi, Salomon Ergas, Jacques Ergas, Léon Avram, Hassid Osman ont reçu des ouvrages choisis parmi les meilleures productions de la littérature française.

NOUVELLES DE RUSSIE

A l'arrière des rouges

Sévastopol, 4. B. P. R. — De nombreux soulèvements de paysans contre le régime bolcheviste éclatent au sud de la Russie dans l'arrière-front des forces rouges. L'attitude des paysans révoltés à l'égard des Soviets d'un côté et de l'armée russe du général Wrangel de l'autre peut être caractérisée par les proclamations suivantes trouvées chez les paysans des régions dernièrement conquises par les forces armées au sud de la Russie :

Appel

1. — Vaillants insurgés de l'Ukraine ! Je suis le commandant du détachement partisan qui porte le nom du chef Maklino.

Je vous invite à rejoindre les rangs de mon détachement de partisans afin de porter le coup décisif aux communistes sanguinaires qui exécutent nos camarades.

Chassons de nos terres les tyranniques commissaires communistes. Dénique n'existe plus, il y a l'armée russe à laquelle nous tendrons la main et rejoindrons ses rangs. L'amour réciproque nous consolera et nous sauvera. La Sainte Russie du régime des commissaires afin d'établir un pouvoir compatible avec les vœux et les aspirations du peuple.

Vive la Sainte Russie et le peuple russe !

Le commandant du détachement partisan portant le nom du chef Maklino : signé : Yatsenko

Appel

II. — Moi, commandant des insurgés, Alexis Savchenko, par suite de mon expérience j'ai acquis la conviction que les troupes russes ne fusillent ni les révoltés avec lesquels ils marchent de concert, ni vous, soldats de l'armée rouge, qui êtes entraînés par les communistes et qui luttiez contre votre volonté et contre les intérêts des ouvriers et paysans.

Je vous invite à déposer les armes devant ceux qui luttent pour le peuple afin de lui assurer la possession de la terre et la véritable liberté non-communiste. Rejoignons au plus vite possible les rangs des détachements révoltés et de l'armée russe. Les uns et les autres donneront à l'Ukraine et à notre mère la Russie, l'ordre, la paix et le bien.

Signé : Savchenko.

COMMUNIQUÉ OFFICIEL

De l'état-major du commandant en chef des forces armées au sud de la Russie

Le 3 juillet. — Après la défaite de la XIIème, armée rouge les autorités soviétiques commenceront à concentrer sur notre front les troupes faisant partie de la IXème, et XIVème, armées campées à proximité du front et ils se mirent

aussi à réorganiser les restes de la XIIIème armée.

Ges nouvelles forces ayant engagé des combats sur tout le front, et protégé par ces combats, l'ennemi concentra dans la région de Verkhni-Tokmak un groupe de choc puissant comprenant 18 régiments d'infanterie dont l'effectif s'élevait à 6.000 hommes, de l'infanterie et une artillerie puissante avec beaucoup de mitrailleuses et d'aéroplanes.

Commandé par le chef rouge Geloba, le 28 juin, ce groupe prit l'offensive dans la direction de Melitopol. En même temps, les Rouges tâchaient de remporter des succès dans la direction d'Orlenkoff et d'Alexandrovsk en développant une pression puissante contre nos troupes qui se trouvaient dans cette région et le long du Dniéper, tout en essayant de traverser les fleuves en divers points.

Par suite de toute une série de combats opiniâtres et très sanglants qui durèrent jour et nuit, les vaillantes troupes du Don, soutenues par nos aéroplanes, diminuèrent la pression du groupe de choc ennemi, lui infligèrent de graves pertes en assurant à nos troupes les manœuvres nécessaires.

Nous primes 13 canons et plusieurs dizaines de mitrailleuses.

Avant attiré les masses de la cavalerie rouge dans le cercle formé par nos troupes stationnées le long de la voie ferrée de Tokmak et dans la région à l'est de Melitopol, dans la nuit du 2-3 nous primes l'offensive.

Par suite de nos manœuvres inattendues et bien conçues, l'ennemi fut pris au dépourvu. Tout en développant une résistance acharnée les Rouges qui se virent contournés essayèrent à maintes reprises de forcer les rangs de nos combattants. D'abord ils s'élancèrent dans la direction de Blochoi-Tokmak, mais ils tombèrent sous le feu intense de nos troupes blindées et de notre infanterie. Pour éviter notre feu, l'ennemi s'élança dans la direction de l'est, mais là aussi il fut arrêté par notre cavalerie et infanterie.

Dessespérée et encerclée de tous côtés, la cavalerie rouge se divisa en trois groupes qui s'efforcèrent de se sauver dans de différentes directions. Mais notre vaillante cavalerie et notre infanterie transportée sur des voitures empêchaient dans toutes ces directions la retraite des rouges.

En même temps nos avions survolaient le champ de bataille, lançaient des bombes et un feu de mitrailleuses sur l'ennemi qui essayait de se regrouper, lui infligeant de graves pertes.

Les résultats des combats d'aujourd'hui sont les suivants :

Le groupe de choc de Geloba a essuyé la déroute la plus complète ; il a perdu

toute son artillerie, ses trains d'approvisionnement, un grand nombre de prisonniers, beaucoup de mitrailleuses, etc.

Le champ de bataille sur une étendue de 50 verstes est couvert de cadavres d'hommes et de chevaux avec des canons et des voitures péle-mêle.

Des butins pris, jusqu'au dernier moment nous avons enregistré 41 pièces d'artillerie, 2000 mitrailleuses, plus de 1000 prisonniers-cavaliers, l'état-major d'une division de cavalerie, plusieurs commissaires, nombre d'automobiles, des stations de radiotélégraphie, beaucoup de voitures, des chevaux des munitions, etc. (B. P. R.)

Les réfugiés russes

Le 25 un convoi de réfugiés est arrivé de Batoum et Sébastopol. Parmi les réfugiés se trouvent les cadets des écoles militaires de Vladikavkas et de Poltava. (B. P. R.)

La situation à Moscou

Du journal Les Dernières Nouvelles :

Les membres de la mission diplomatique lithuanienne, qui ont séjourné à Moscou près de deux mois, viennent de rentrer à Kovno. Leurs impressions sur la vie dans la capitale russe peuvent être résumées comme suit :

Le nombre des habitants de Moscou ne dépasse pas le million alors qu'avant la guerre la ville contenait près de trois millions d'âmes. Mais toutes les maisons sont bondées d'habitants ; la raison de ce fait c'est que toutes les maisons en bois ont été successivement démolies et utilisées comme combustible.

La journée de travail commence avec l'aube et pour obliger tout le monde à suivre cette règle générale on change fréquemment les heures. Maintenant le mot d'ordre du travail dans la Russie Rouge c'est : « Tout pour le relèvement des locomotives gâtées. » Dans les villes on publie des proclamations nombreuses dans ce sens. L'une d'elles commençait par les mots suivants : « Vous devez considérer une locomotive comme votre propre cœur ; les locomotives constituent le cœur du pays. »

Les épidémies font des victimes par milliers à tel point qu'on n'a pas le temps de les enterrer toutes. La mortalité est très grande surtout chez les enfants.

Les écoles primaires sont assez nombreuses mais les élèves aussi bien que les maîtres ne pensent qu'à se procurer de la nourriture. Les milieux antibolchevistes considèrent la chute du régime bolcheviste comme probable, mais l'on estime qu'à cause de l'appauvrissement excessif du pays du chef de la domination communiste, dans ce cas il serait très difficile de maintenir l'ordre et la Russie ne saurait échapper à l'anarchie complète.

ECHOS ET NOUVELLES

Contre les forces nationales

Tchapan Zadé Edib et Halid beys, notables de Yozgat, ainsi qu'Ali bey Oghloun, chef de la tribu de Dede Karghir, ont organisé un mouvement contre les forces nationales et réussi à les expulser de Yozgat. Tchapan Zadé Edib bey a été nommé gouverneur de ce district. Celui-ci dispose à lui seul d'une force armée de 2.000 cavaliers et fantassins qui est déjà entrée à Tchorum et menace Sivas.

La situation à Sivas

Sept fugitifs de Sivas arrivés dernièrement à Constantinople informent le Yerguir que des préparatifs de guerre sont menés fiévreusement dans les environs de Sivas. Les survivants arméniens de la région se sont rassemblés dans la ville et se trouvent dans une situation précaire. Ils ont été enrôlés de force sur un décret de Moustafa Kémal.

La Chambre de commerce internationale

Paris, 8. T. H. R. — La première session de la Chambre de commerce internationale est close.

Voici les revendications qui ont été émises à l'unanimité : Reconstitution des régions libérées ; désarmement de l'Allemagne ; utilisation des forces hydrauliques du monde ; accroissement de la production minière et pétrolière ; stabilisation du change ; unification de la nomenclature douanière.

Délégation yougoslave

Le 12 juillet, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Sa Majesté Pierre Ier, roi des Serbes, Croates et Slovènes, une messe sera célébrée à l'église russe de Pancaldi, à 10 h. du matin. Après la messe aura lieu à la légation royale la réception de la colonie yougoslave.

Arrivages.

Un stock de 200.000 kilos de farine est arrivé d'Amérique. En outre sont arrivés 20.000 kilos de charbon de la Bulgarie, 1600 kilos de conserves de légumes d'Amsterdam, 10.000 kilos d'huile de coton de Marseille, 60.000 kilos de lait condensé d'Amérique et 6.000 kilos de savon de Londres.

Destruction de villages nationaux

Le Pergam-Sabah informe que les villages de Dresky et de Ak-Baba, aux environs de Beïcos, et dont la population avait fait cause commune avec les forces nationales ont été complètement anéantis.

L'église paroissiale de Yedi-Coulé

Demain, à 5 h. p. m. aura lieu l'inauguration solennelle du nouveau clocher monumental commémoratif de la paix de l'église paroissiale catholique de Yedi-Coulé. On sait que pendant la guerre

brillants résultats font honneur aux catholiques et aux professeurs et à la direction de cet établissement d'enseignement secondaire.

Un manifeste de l'Entente Libérale

L'Entente Libérale a remis avant-hier au ministère de l'Intérieur une déclaration par laquelle le gouvernement est prié :

1o de ne désigner pour les régions libérées des nationalistes que des fonctionnaires n'ayant jamais eu des attaches avec l'Union et Progrès et qui, se sont distingués en prenant franchement parti contre le mouvement nationaliste, ceci afin de ne plus donner lieu à l'organisation de mouvements séditeux en Anatolie.

2o d'inviter tous les nouveaux mutes-sarifs et gouverneurs généraux à déférer à la justice les gendarmes et agents de police qui auraient agi de connivence avec les troupes kemalistes et de les remplacer par des personnes dignes de confiance.

3o d'envoyer dans les régions libérées une commission spéciale pour conseiller aux populations de mettre fin à l'émigration en masse.

Un hôpital pour les indigents

La commission de secours américaine a décidé de créer dans un centre important de la capitale un hôpital de mille lits dans le but d'y soigner gratuitement la population indigente. Le président de cette commission s'est adressé au gouvernement pour lui demander un local convenable. Un crédit mensuel de quinze mille livres a été affecté à cette institution.

En quelques lignes...

- La cérémonie du Sémalik a eu lieu hier à la mosquée Hamidié de Yildiz.
- Une « direction de l'eau » a été créée au ministère de l'Evkaf pour veiller au fonctionnement normal de la distribution de l'eau dans la ville.
- Il nous revient que plusieurs arrestations de brigands ont eu lieu hier. Il s'agit surtout des « héros » de Bécos.
- Aucun cas de peste n'a été signalé durant les dernières 24 heures. 360 personnes ont été soumise avant-hier à la vaccination.

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Programme du Samedi 10 juillet

PÉRA

- Ciné-Amphi. — L'Autre
- « Etoile » L'Envie
- « Luxembourg. » Madeleine
- « Palace. » Une fille de la tempête
- « Eclair. » Monte-Cristo 2ue partie
- « Oriental. » les rats d'égouts

Au Plair air du grand Ciné Amphi

A partir de vendredi 9, au jeudi 15 juillet, le Grand Ciné Amphi projetera tous les jours en matinée, dans le local de l'Amphi, et le soir, au Plein air, un ciné-drame des plus intéressants, intitulé : L'Autre. L'œuvre est de Louis Feuillade, le célèbre romancier populaire moderne. L'action est semée d'épisodes sensationnels, qui tiennent, sans cesse en éveil, l'attention du spectateur. Et puis, comme dans les pièces de Capus, tout se termine dans L'Autre, le plus heureusement au monde. Et l'Épilogue, Laure, après un long calvaire, au cours duquel elle a souffert atrocement, parvient à goûter en paix le parfait bonheur en compagnie de son nouvel et noble époux M. Merson.

C'est René Cresté (l'inoubliable Judex) qui remplit ce dernier rôle.

Le programme contient en outre Tante Lolotte, une fine comédie en 2 parties.

Les Rats d'égouts aux Cinés Orientaux

Za la mort paraît actuellement aux cinés-Orientaux dans Les Rats d'égouts le superbe drame d'aventures en 8 épisodes et y obtient des succès rentabilisants.

A partir du lundi 12 juillet 3ème et 4ème épisodes intitulés : Le Repaire et le fillet.

Sport

A l'instar des autres grands centres de l'Europe les Courses et Concours hippiques ont été ouverts à Constantinople à l'Hippodrome de Veli Effendi à côté de Makroury. Les jours de concours tous les trains à partir de 10 h. 12 s'arrêtent à l'Hippodrome et des trains supplémentaires seront mis à la disposition du public en cas d'affluence considérable. Dimanche 11 juillet sera couru le grand handicap de Constantinople 750 Lit. Les courses et concours hippiques ont lieu chaque dimanche à partir de 3 h. 12 p. m., mais, on a l'intention de les organiser pendant la semaine aussi.

DORÉ

JARDIN DORÉ

Agha-Hamam, près la légation de Grèce ouvert depuis le 27 Ma

Table d'hôte : Piastres 130

et à la carte

ORCHESTRE EXCELLENT SOUS

LA DIRECTION DE

M. MILLER

Brasserie-Restaurant Doré

GRAND RUE DE PÉRA

Déjeuners et dîners à la carte

Table d'hôte à Piastres 120

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

8 Juillet 1920

C. n. cotés à 5 h. du soir au Havier Han.

OBLIGATIONS

1er Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	17	—
Turc Unifié 4 0/0	91	50
Lots Turcs	12	10
• Egypt. 1683 3 0/0	1350	—
• 1903 3 0/0	950	—
• 1911 3 0/0	920	—
• Grecs 1880 3 0/0	1100	—
• 1904 2 1/2	13	—
• 1912 2 1/2	12	50
Anatolie I C. d. 4 1/2	15	90
• II 4 1/2	15	90
• III 4	14	75
Quais de Consople 4 0/0	22	—
Port Haïdar-Pacha 5 0/0	16	—
Quais de Smyrne 4 0/0	—	—
Eaux de Dercos 4 0/0	—	—
• de Scutari 5 0/0	5	—
Tunnel 5 0/0	5	—
Tramways	5	—
Electricité	5	—

ACTIONS

Anatolie Ch. de fer Ott. Ltq.	19	65
Banque Imp. Ottomane	40	—
Assurances Ottomanes	—	—
Brasseries réunies	35	—
• jouissances	26	—
Ciments Arslan	22	50
• Eski-Hissar	20	50
Minoterie l'Union	13	—
Droguerie Centrale	13	60
Eaux de Scutari	—	—
Dercos (Eaux de)	18	—
Haïdar-Karadjin	35	—
Kassandra priv.	9	—
• ord.	10	—
Tramways de Consople	38	—
• jouissances	—	—
Téléphones de Consople	16	—
Commercial	—	—
Laurium grec	Fr.	—
Transvaal	—	—
Chartered	—	—
Régie des Tabacs	Ltq.	55 60
Société d'Héracée	71	—
Stéte	—	—
Union Ciné-Théâtre	1	40

CHANGE

Londres	413	—
Paris	11	30
Athènes	—	—
Rome	15	75
New-York	0	96
Suisse	5	25
Berlin	—	—
Vienne	—	—
Hollande	2	70

MONNAIES (Papier)

Marcs anglais	419	—
Francs français	179	—
Drachmes	253	50
• italiennes	132	—
Dollars	103	—
Roubles Romanoff	—	—
• Kerensky	57	—
• Couronnes	15	—
• Marks	59	50
• Levass	45	75
Riklets Banque Imp. Ott.	—	—
1er Emission	—	—

MONNAIES (Or)

Livre turque	503	—
------------------------	-----	---

La Politique

La Bulgarie et la Thrace

Il semble que les nuages qui s'étaient amoncés il y a une quinzaine de jours du côté de la frontière gréco-bulgare sont en train de se dissiper. Ce n'est pas que l'envie a manqué aux dirigeants de Sofia de profiter de ce qu'ils croient être une occasion favorable pour reprendre pied dans cette partie de la Thrace que, contraints, ils ont cédée aux Alliés à Neuilly. Mais l'attitude très ferme de la Roumanie, les déclarations très nettes et catégoriques du ministre de Roumanie à Sofia ont découragé toute velléité bulgare de troubler la paix dans les Balkans.

Dès l'arrivée au ministère des affaires étrangères à Bucarest de M. Take Ionescu, l'ami intime et de longue date de M. Venizelos, il devenait évident que la politique de la Roumanie allait se rapprocher considérablement de la Grèce. Cependant il est vrai de dire que la politique roumaine n'est pas sous l'influence de personnes déterminées, aujourd'hui au pouvoir et demain dans l'opposition. Elle est commandée par les réalités de l'heure, par la communauté absolue d'intérêts qui lie la Grèce et la Roumanie, comme aussi la Serbie dans le maintien du traité de Neuilly devant as-

surer la paix en Macédoine et en Thrace. Les décisions du gouvernement roumain ont éclairci la situation dans l'intérêt même du gouvernement bulgare, puisque une dépêche d'Athènes annonce, pour la semaine prochaine, le rapatriement du premier groupe de prisonniers bulgares retenus jusqu'à présent en Grèce. M. Venizelos n'a certainement pas pu autoriser ce rapatriement avant de s'être assuré définitivement du vent qui souffle à Sofia.

La Bulgarie a tout à gagner à inaugurer pour son compte une politique de loyauté dans les Balkans. Elle travaillera ainsi à assainir complètement l'horizon politique, et elle arrivera peut-être à la longue à inspirer confiance à ses voisins comme aussi aux grandes Puissances. Si Ferdinand de Cobourg a disparu de la scène politique bulgare, il ne faut pas que sa politique tortueuse et machiavélique continue ses méthodes désastreuses en Bulgarie. Réduite considérablement par le traité de Neuilly, l'armée bulgare ne peut plus jouer de rôle effectif dans les Balkans. En voulant la mettre en avant, la Bulgarie ne ferait que se blesser à nouveau affreusement, et peut-être amener les Alliés à la désarmer complètement pour la mettre définitivement hors d'état de nuire.

L'Informé.

Dernières nouvelles

Le commencement de la fin

Nous avons voulu connaître dès hier l'opinion du gouvernement au sujet du délai de dix jours accordé par la Conférence de Spa à la délégation turque pour signer la paix. Malheureusement la coïncidence de la fermeture des départements de l'Etat par suite du vendredi noir empêcha de nous mettre en contact avec des personnalités officielles et de nous renseigner sur l'attitude que compte adopter le gouvernement en présence de cette mise en demeure.

Néanmoins nous avons interrogé l'adversaire des politiciens très au courant des affaires turques et dont les renseignements peuvent être considérés comme parfaitement dignes de foi. L'avis général est le suivant :
Aucun des gouvernements qui se sont succédé au pouvoir depuis l'armistice n'a su profiter des circonstances favorables qui se présentent à diverses reprises pour suivre une politique s'adaptant aux intérêts du pays. Les agissements répréhensibles des nationalistes portèrent la mesure à son comble et produisirent les conditions implacables que nous voyons aujourd'hui. Il n'y a plus qu'à s'en tirer avec le moins de pertes possibles. Ce sera toujours là un avantage. Une seule ligne de conduite s'impose désormais au gouvernement : signer le traité de paix.

Toujours les bateaux-symboles

Un incident a eu lieu, avant-hier soir, à bord du bateau de Cadikouy. La cause principale doit en être recherchée dans l'insouciance proverbiale de l'ineffable Seïr-Séfaïn dont la seule activité se manifeste dans ses démarches continues en vue de faire subir à son tarif une progression ascendante.

Les voyageurs devant s'embarquer à 8 heures et demie pour les îles des Princes, massés sur le pont, scrutaient en vain l'horizon pour voir arriver le bateau qui devait venir les chercher. De guerre lasse et poussés par le souci légitime de rentrer chez eux, les dits passagers au nombre de mille environ s'engouffrèrent dans le bateau de Cadikouy qui se trouvait à l'échelle, bousculant quelque peu les préposés qui voulaient s'opposer à leur embarquement. Une fois à bord, ils mirent en demeure le capitaine d'appareiller aussitôt. Ce dernier à qui sa mauvaise étoile allait faire payer les pots cassés, fut heureusement tiré d'affaire par les agents interalliés qui réussirent à faire débarquer tous les manifestants.
Nous ne savons à quelle heure, ce soir-là, les habitants des îles de même que ceux de Cadikouy réussirent à regagner leurs pénates.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Situation nouvelle

Du Peyam-Sabah :

Une nouvelle s'est produite dans le domaine politique. La délégation turque qui était sur le point de quitter Paris a changé de décision. Elle y est restée pour prendre connaissance des décisions de la Conférence de Spa. A la suite des derniers événements qui ont surgi, il n'y a plus d'espoir ni de possibilité que la paix soit conclue dans des conditions acceptables telles que nous l'espérions au début de l'armistice.

Aujourd'hui nous serons obligés de souscrire à des conditions fort dures ou bien de nous lancer dans un gouffre inconnu, ce qui peut être accompli par des forces nées mais ne saurait être conçu par des gens raisonnables.

En dépit de certains bruits, nous sommes convaincus que tous les membres de la délégation turque ont accepté leur tâche et d'ailleurs, ils ont fait tout le nécessaire et dit tout ce qu'il y avait à dire. S'ils n'ont pas atteint leur but, la faute ne peut retomber sur eux. Néanmoins certains de nos délégués ont fait des déclarations catégoriques que nous n'estimons pas conformes aux exigences de la politique. Ce n'est pas en résignant ses fonctions qu'un homme d'Etat acculé à une situation difficile accomplit son devoir.

Après la guerre de 1870 les Thiers, les Jules Favre et autres hommes d'Etat n'étaient pas responsables du malheur ; ils n'ont pas redouté la sentence de l'avenir ; ils se sont conformés aux ordres de leur conscience ; ils ont été obligés de signer en pleurant le traité d'armistice tout comme le traité de paix, bien que les clauses en fussent excessivement lourdes.

La Turquie ne pourra pas égaler la France ni ne saurait avoir des hommes d'Etat de l'envergure des Thiers et des Favre. Mais nous sommes obligés d'envisager l'avenir, car les individus, les générations passent, mais la nation, elle, reste.

Dans le domaine de la haute politique, ce ne sont pas les notes échangées ouvertement entre les vainqueurs et les vaincus qui pourraient modifier les discussions. Le facteur initial des décisions réside dans les négociations secrètes et dans les événements en cours.

Nous devons donc donner carte blanche à nos délégués au lieu de limiter leurs attributions. Mais surgit alors une question. Ces hommes d'Etat pourrions-ils réaliser une tâche si lourde ? Auront-ils le courage de la faire ? ou bien vont-ils temporiser d'une façon regrettable.

Notre situation politique actuelle exige la présence à la tête de la délégation d'hommes d'Etat conscients de leurs devoirs dans la question de notre salut et capables de les accomplir courageusement.

Notre réponse

De l'Alemdar :

Les journaux européens, arrivés dernièrement publient les lignes principales de la réponse au traité remis par Damad Ferid pacha à la Conférence.

Tout homme d'Etat partisan du maintien de l'entente « ottomane » ne pouvait agir autrement. Il n'y avait pas d'autre moyen pour la Turquie que de défendre sa cause par la logique (21). La logique est en tout cas plus forte que les armes. La Turquie ne peut ne pas exister et exister en même temps. Il n'y a pas de moyen terme. Si l'on redoute les machinations infernales, le rôle néfaste des Unionistes, des mesures pourraient être prises sous ce rapport. L'on ne doit pas exterminer un pays fier de son passé glorieux, pour faire plaisir à 4 va-nu-pieds. La nation turque est dure comme un roc. Elle ne s'emporte pas facilement mais une fois en colère il est malaisé de l'apaiser.

La Turquie a accepté presque toutes les conditions politiques et économiques de la paix à condition qu'il lui reste le droit à l'existence ; chacune des questions auxquelles elle est disposée à souscrire constitue une question politique considérable. Aucun Etat n'a été mis en face de sacrifices aussi lourds.

PRESSE ARMÉNIENNE

Du Djagadamard :

Le pacte d'amitié

La signature de l'entente avec Moscou allégera le gouvernement de la République arménienne d'un grand souci.

Puisque le gouvernement soviétique russe a établi des relations diplomatiques et économiques avec l'Arménie, la logique la plus élémentaire exige que les Soviét et les agents bolchevistes des Etats qui l'avoisinent cessent leurs complots contre ce pays limitrophe. Voilà la base même des relations amicales.

Les maximalistes ont ouvertement déclaré qu'ils ne vont pas intervenir dans les affaires intérieures de l'Arménie. Par conséquent toutes les fois que des conspirations seront tramées contre l'Etat arménien et son indépendance, le gouvernement sera contraint de prendre des mesures extraordinaires, quel que soit le parti auquel ap-

partienent ces perturbateurs. Il importe donc au gouvernement soviétique de Moscou d'accueillir ses conseils et ses autorisés subalternes à se conformer à ces lois. Aucun pays n'a eu autant que l'Arménie une conduite fraternelle à l'endroit des peuples victimes de leurs idées. Aucun pays ne saurait être plus vigilant et énergique que la République arménienne, car elle a acquis son indépendance au prix de souffrances inouïes et de sacrifices formidables. Les Russes, notamment les révolutionnaires russes savent fort bien ces circonstances.

N'étant pas encore en possession du texte du traité, nous nous réservons d'émettre plus tard nos opinions et nous nous contentons pour le moment d'enregistrer l'entente comme un fait reconfortant à travers nos souffrances multiples. Cette entente contribuera à coup sûr à mettre à la raison les aventuriers nationalistes qui se plaisent à tabler sur la Russie, alors qu'il n'existe aucune affiliation, aucune affinité idéale entre les deux courants. Ce traité signé avec l'Arménie après celui conclu avec la Géorgie est la meilleure garantie de la paix générale en Transcaucasie.

La paix de l'Orient

Du Joghovourli-Train :

Les bolchevistes se sont retirés de la Perse et ont privé Moustapha Kemal de leur assistance, pour se retourner contre le front pontal.

Le péril bolcheviste s'éloigne provisoirement de l'Asie pour se redresser aux portes de l'Europe. La Roumanie en sa qualité d'un des gardiens de ces portes, est intéressée directement à ce péril.

Par son occupation de Budapest, elle a délivré l'Europe du cauchemar de Bela Kun. Elle suit maintenant avec attention les mouvements de l'armée hellénique qui est appelée à exterminer le Bela Kun de la Turquie.

PRESSE GRECQUE

Leurs éternels exploits

Du Profit :

Dans tous les territoires d'où ils se retirent les kemalistes démontrent leurs instincts sauvages. Ils massacrent les chrétiens, incendient, pillent et dévastent. Ils marquent leur départ, comme ils marquent leur arrivée par le fer et par le feu.

Les héros qui allaient rejeter l'armée grecque à la mer, vaincus, défaits fuyant en désordre, se transforment en fauves dont la sauvagerie éclate sur les faibles et les désarmés avec toute la rage et l'horreur de la destruction qui n'épargne même pas leurs coreligionnaires musulmans et Turcs.

L'armée grecque a imposé l'ordre et la sécurité partout où l'envoya le mandat de l'Europe. Si jamais elle s'éloignait, qui peut garantir que les restes des comités unionistes et de ceux qui collaborèrent et collaboreront encore avec eux n'aient pas recours en retrouvant leur liberté d'action, à de terribles représailles contre les chrétiens et leurs adversaires musulmans ? Qui les empêchera de recommencer leurs tristes et éternels exploits.

Monsieur et Madame Alexandre Perdicaris et leurs enfants, la comtesse Olga Kapnist ainsi que tous les parents et alliés ont l'honneur de vous prier de vouloir bien assister à la messe de Requiem qui sera célébrée dimanche prochain en la chapelle du cimetière orthodoxe de Chichli à la mémoire de leur très regretté

Constantin PERDICARIS

3 IN ONE
Huile Américaine pour une centaine d'usages.
Pour lubrifier et polir les machines à coudre, les machines à écrire, les fusils, les bicyclettes, les meubles etc.
Soul agent, dépositaire
Meg. Fringhian
Stamboul Messadet
Han. Tél. St. 111.



AVIS

Les suivantes instructions sont mise en substitution de celles émises par la Police Allée en date du 19 avril 1920 sub No 51 lesquelles de ce fait deviennent nulles et non avenues.

Art. 1.— Les ressortissants Alliés qui sont propriétaires de biens immeubles en Turquie, sont de par convention, assimilés aux sujets ottomans dans toutes questions de cette catégorie. Ils sont en conséquence à l'instar des sujets ottomans et au même degré que ces derniers, tenus de payer toutes taxes dues sur les biens immeubles, comprenant la taxe municipale, percevable sur les nouvelles bâtisses. Ils sont toutefois exemptés du paiement de la taxe de guerre dont la légalité n'est pas admise.

Art. 2.— En connexion avec le précédent paragraphe, il est porté à la connaissance des intéressés que les bâtisses reconstruites après incendie, ou ayant subi de sérieuses réparations dans leur

structure, sont considérées comme nouvelles bâtisses.

Art. 3.— Les sujets Alliés ayant dans le passé effectué des paiements de la taxe de guerre seront en droit d'en réclamer le remboursement sur le même pied que les compensations qu'ils ont en droit de réclamer à titre de dommages-intérêts pour des pertes subies durant la guerre ou à la suite de celle-ci.

Art. 4.— Les sujets Alliés ne sont pas sujets au paiement de la taxe dite du tènement.

Signé : Colonel C. BALLARD,
Président du Comité Interallié de la Police.

CUNARD LINE

Cons. ple-Cherbourg-New-York

Durée du voyage en Océan, 5 jours

Service hebdomadaire

par les plus grands paquebots du monde

Imperator : tonnes 50.022

Aquitania : 45.647

Mauretania : 30.704

Pour réserver vos places adressez-vous au directeur de la branche des passagers Mr. J. Papathanou, Galata, Tchinnili Rihim han No 2 Tél. Péra 2359.

A PARTIR DE

Lundi 21 Juin 1920

GRANDES

Occasions

chez

TIRING PÉRA

MOUVEMENT DU PORT

Le **BOSEPHORE** de la Cie des Messageries Maritimes actuellement à Constantinople partira le 14 juillet pour le Pirée, Patras, Gènes et Marseille.

Le **CAUCASE** de la Cie des Messageries Maritimes actuellement sur la côte de Syrie est attendu à Consople vers le 18 juillet et partira pour Smyrne, le Pirée, Naples et Marseille.

Le **LISPAN** de la Cie des Messageries Maritimes venant de Marseille, Naples, le Pirée, Smyrne en acceptant des passagers et des marchandises, partira le 14 juillet et repartira pour Smyrne, Rhodes, Beyrouth, Larnaca, Messine, Alexandrette, Lattaquié, Tripoli et Beyrouth.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata, Tchinnili Rihim han, sur les Quais. Tél. Péra 1948. Pour passagers de pont s'adresser à M. Héton Berberian, passage Phaliron, No 9.

Le bateau **PRAGA** partira samedi 10 juillet (ligne de luxe) pour le Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste (via Canal de Corinthe).

Le bateau **CARINTHIA** partira lundi 12 juillet pour Inéboli, Samsoun Ordou, Kérassunde, Trébizonde, Batoum et Poti. Le bateau **KARLSBAD** partira mardi 13 juillet pour Dardanelles, Salonique, le Pirée, Patras, Corfou, Valona, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau **PALACKY** partira samedi 17 juillet (ligne de luxe) pour Brindisi, Venise et Trieste (via Canal de Corinthe). Le bateau **ABBZIA** partira dimanche 18 juillet pour Dardanelles, Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Messine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Gaïffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau **BUOVINA** partira 19 juillet pour Bourgas, Varna, Constantza, Souïla, Galatz et Braïla.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence maritime du Lloyd Triestino, Galata, Moumhané, Téléphone 2127 Péra.

Le vapeur américain **OSHKOSH** actuellement en Mer Noire, est attendu très prochainement en notre port partira de suite directement pour New-York acceptant des marchandises.

Le bateau américain **CHESTER VALLEY** est attendu dans notre port provenant de New-York.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Maison Maritime Chr. G. Bassioti Maritime Han No 1 Galata. Tél. Péra 1831.

Constantinople-Express

Le bateau **ANTONIOS** sous pavillon hellène. Cap. Catsimbas, partira mardi 13 juillet Directement pour Varna, Galatz et Braïla acceptant des marchandises et passagers de pont.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Maritime Consople-Express Maison N. S. Sapino Galata, Moumhané Nomiko han No 10-14-15-16 Téléphone Péra 1543.

Cunard Line

Ligne Amérique du Nord

Constantinople-Patras-New-York

Le paquebot transatlantique **PANNONIA** partira de Patras le 16 juillet pour New-York acceptant des passagers de cabine et 3me classe.

Pour plus amples renseignements s'adresser au directeur de la branche des passagers M. J. Papathanou, s/s à Galata Tchinnili Rihim Han, No 2. Rez-de-chaussée. Tél. Péra 2359.

Le poste et rapide vapeur **MARGARITA** sous pavillon hellène avec lumière électrique partira des quais de Galata mercredi 14 crt. à 4 h. p.m. pour Salomonique, le Pirée, Alexandrie et Port-Saïd, acceptant passagers de 1re, 2me et 3me cl. et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent général M. Achille Papathanou, Galata, Omer Abid han No 2, Tél. Péra 426 ou à Mess. Papathanou et Zaka, Galata Tchinnili Rihim Han No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2359.

Le bateau espagnol **TORREBLANCA** de la Cie Maniera Hispano-Orientale partira mercredi 14 crt. directement pour Marseille et Barcelone acceptant des marchandises et passagers de pont.

Pour plus amples renseignements s'adresser à MM. J. Papathanou, et Zacca Tchinnili Rihim Han, No 2. Rez-de-chaussée. Tél. Péra 2359.

Navigation à Vapeur Ionienne

G. Yannoulato Frères

Le bateau de luxe **EPEROKI** de la navigation Ionienne G. Yannoulato Frères, muni de télégraphie sans fil et disposant de cabines luxueuses et confortables avec deux et trois lits pour passagers de 1e et 2e classes, partira des quais de Galata mercredi prochain 17/30 juil. à 4 h. p.m. pour Mytilène, Smyrne, le Pirée, Patras, Corfou et Brindisi acceptant des marchandises et passagers de 1ère, 2me et 3me cl.

Messieurs les voyageurs et les chargeurs de marchandises sont priés de s'adresser à temps aux agents généraux, MM. St. Tjépidès & Th. Staphilopoulos, Galata, Merkez Rihim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 354.

Maison TH. M. MERICA

Branche maritime

Le bateau à vapeur **DIMITRI** de 1500 tonnes sous pavillon serbe partira le jeudi 21/5 juillet directement pour les ports russes de la Crimée acceptant des marchandises et passagers de troisième classes.

Pour tous renseignements s'adresser à Mess. Eustratiadis & Co, Galata, 85 sur les quais Eustratiadis Han. Tél. Péra 709.

Le vapeur russe **OLGA** capitaine Selaghief partira lundi 12 juillet à 4 h. p.m. pour Galatz et Varna en acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale Galata, Mitrakouli Frères Kara Moustafa, Stavropoulo Han 1er ét. Tél. Péra 653.

Le vapeur bien connu **POLICOS** partira dimanche prochain 11 juillet 9 à h. précises du matin des quais de Galata directement pour Smyrne et le Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysophos Tchakonoff et Cie. Agents Galata. Tél. Péra No 979.

Le bateau **VERA** arrivé d'Alexandrie dans notre port ligne Syrie et Smyrne partira prochainement pour Smyrne, Samos, Adalia, Messine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie acceptant des marchandises et passagers de 111 cl.

Pour plus amples renseignements s'adresser à M. Euanthelos A. Nicolaidis Bosphoros Han, Rue Kara Moustafa, Galata. Tél. Péra 846.

Le bateau anglais **SHEFFIELD** partira des quais de Stamboul samedi 10 juillet à 4 h. c.m. pour Batoum, touchant à Samsoun, Ordou, et Trébizonde.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale The Patriotic K. Kallias et

Appel d'offres

Intendance militaire hellénique
de Constantinople

La direction de la sous-intendance, local de la mission militaire hellénique, met en adjudication pour le lundi 29 juin (v.s.) de 11-12 a.m. la fourniture des articles ci-dessous, nécessaires aux besoins de l'armée grecque de Tchiboukli (Bosphore) :

Orge, avoine, viande, beurre, bois de chauffage, articles d'éclairage, la fourniture du pain avec de la farine indigène, ainsi que l'entretien de transport du matériel et de vivres en général pour les services de l'armée grecque, conformément aux conditions d'un cahier des charges dont les intéressés pourront prendre connaissance tous les jours aux bureaux de l'Intendance de la mission militaire.

Est exigé un cautionnement de Dr 20000 ou une garantie équivalente d'une des Banques reconnues de la ville.

Constantinople, 25 juin (v.s.) 1920.
Le directeur : VITALIS

RHUMATISME

Eczéma, dartres, constipation, diabète, syphilis, boutons

a).— Observation du Dr Chichekine, assistant à la clinique de l'Université de Kharkoff, Monsieur G., comptable âgé de 40 ans, ancien syphilitique, présentait les symptômes les plus violents de la neurasthénie provoquée par la syphilis. Durant 2 1/2 ans l'emploi de tous les remèdes fut inefficace et la maladie s'aggrava. Je lui prescrivis l'emploi de l'Extrait D. Kalenitchenko, et après l'usage de 2 1/2 flacons il se rétablit et put vaquer à ses occupations.

b).— Cas d'eczéma chronique (lichen ruber) 3 cas. Dans chacun des cas traités par moi en clinique, je pus me convaincre de l'effet indubitable de l'Extrait Séminal, comme étant le remède le plus puissant contre des maladies aussi rebelles et souvent incurables.

c).— Personnellement je souffrais d'un ancien catarrhe à l'estomac, accompagné de constipations qui duraient d'habitude 4 à 5 jours. Rien n'y pouvait remédier. J'usai de l'Extrait de Glandes Séminal D. Kalenitchenko ; au bout de 2 semaines d'emploi, ma santé se rétablit de jour en jour ; les douleurs au creux de l'estomac et l'oppression continuelle dont je souffrais depuis plus d'un an, disparurent ; le sommeil et l'appétit revinrent, je ne sentis plus la fatigue. En 3 semaines mon poids augmenta de 3 1/2 Kg.

d).— Un vieillard de 72 ans, souffrait depuis 4 ans du diabète. Avant l'usage de l'Extrait Séminal D. Kalenitchenko, la proportion de sucre atteignait chez lui 3 gr et après l'emploi elle a diminué jusqu'à 0,1 gr.

Observation du Dr Faltine, médecin en chef de l'hôpital militaire de Novgorod. Une vieille femme de 70 ans souffrait de rhumatisme articulaire chronique depuis deux ans. La longue durée et l'augmentation continue de ses souffrances l'avaient réduite à l'état de squelette. Depuis plus d'un an elle ne quittait plus le lit. Après quatre mois d'emploi de l'Extrait de glandes séminales D. KALENITCHENKO les douleurs des articulations se remplirent et la malade put librement se lever et marcher dans sa chambre.

Des dizaines de milliers de professeurs et de médecins dans le monde entier prescrivent l'Extrait de glandes séminales D. Kalenitchenko pour libérer l'organisme de l'acide urique qui l'empoisonne et cause la plupart des maladies, comme : albuminurie, bronchite, tuberculose, chlorose, anémie, déchéance sénile, faiblesse générale, impuissance, grippe espagnole, névralgie, hystérie, neurasthénie, hémorroïdes, paralysie, artériosclérose, rhumatisme, goutte, dartres, eczéma, boutons, — parce que l'organisme purifié combat lui-même les maladies. L'Extrait séminal des laboratoires D. Kalenitchenko est en vente dans toutes les pharmacies du monde entier et à notre dépôt.

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée (48 pages) de D. Kalenitchenko, causes et traitements des maladies. L'adresse du dépôt : — D. Kalenitchenko, rue de Brousse 23 appartement N 2 Péra Constantinople.

Avis

Du notariat de Stamboul :
Le contrat relatif à la location de 22 fermes sises dans la prairie de Mézakli des dépendances de Bérat, du Vakouf Pertev Dial Valide Sultan, dans les conditions prévues et pour un délai de 15 ans, ayant été résilié par suite du fait que le locataire Ahmed bey, natable de la banlieue, n'a pu exécuter les clauses du contrat, il est porté à la connaissance du public que ces propriétés seront transférées à autrui conformément aux lois régissant la matière.

AVIS

A vendre magasins et terrains. De la direction de l'intendance de la préfecture de la ville :

Les magasins et terrains appartenant à la préfecture et appartenant au bureau de perception de Galata, sis à Voivoda, Grande Rue des tram (Galata) ayant été mis aux enchères, la première adjudication aura lieu le 19 juillet 1920 et l'adjudication définitive le 8 août. Les intéressés doivent s'adresser à la direction de l'intendance pour prendre connaissance des conditions de l'adjudication.

Le célèbre pianiste

GRÉGOIRE GOURÉVITCH

Professeur de Conservatoire en Crimée,

DONNE DES LEÇONS

de 4 à 6 h. p. m.

Péra Rue Alléon 1.

Bon Ami

LE SAVON IDÉAL AMÉRICAIN

Pour les fenêtres, les ustensiles de cuisine, les boiserie peintes, la salle de bains, miroirs et verreries, articles de métal, souliers blancs, argenteries.

Vingt deux ans dans la place, il n'a pas encore gratté

DEMANDEZ-LE PARTOUT. — Prix en pièces de 20, 10 et 5 Piastres

Seul Dépositaire : «AURORE» Galata-Sérai No 6 Péra

TÉLÉPHONE PÉRA 2169

A VENDRE un brevet de machine à

écrire, un nouveau système surpassant tous les systèmes qui existent.

Adresse : au journal sous E. E.

PEOPLES INDUSTRIAL TRADING CORPORATION

of the United States
Galata, Taptas Han, No 21-24. Tél. P. 1852

DISPONIBLES :

50 Faucheuses pour bœufs ou chevaux
50 Rateaux à chevaux
50 Pulvérisateurs
5 Tonnes de Sulfate de cuivre

Grand Assortiment de pièces de rechange pour Faucheuses et Rateaux

Magasin Français

352 Rue de Péra, 352. Téléphone Péra 2081

Dépôt de fabrique de toutes sortes de Liqueurs, Champagnes et Vins véritables de France. Vente en gros et en détail à des prix défiant toute concurrence. Gros Lot aux anciens prix de Champagne PIPER-HEIDSIECK.

Service à Domicile

25 26 6

Livraison PROMPTE

Automobiles

Litrs. 1175

FORD

DIRECT DE FABRIQUE

Toutes les voitures sont garanties

Représentant exclusif pour la Turquie :

D'autres marques d'Automobiles, des machines agricoles et diverses avec accessoires et pièces de rechange

AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

SIÈGE CENTRAL : Mahmoudi Han Sirkédji Stamboul
TÉLÉPHONE Stamboul 2770, 2769, 2768.

SUCCURSALE : Rue Cabristan, Péra.

(Au-dessous de la Municipalité)

GARAGE. — 187 Rue Boslan, Nichantache

TÉLÉPHONE Péra 1540.

On cherche

institutrice préférence anglaise pour un garçon de 8 ans, chez Mme Victor Levy, Péra rue Roum-Cabristan 40, Chrysosvigi han

Appt. No 9. Téléphone Péra 973. Se présenter toujours dans la matinée

2906-2

2906-2

Maison

meublée à louer à Thérapia

vue splendide, contenant 5

chambres, bain, cuisine et jardin. S'adres-

ser magasin O. Papazian en face de la

nouvelle poste ottomane 57-59 Stamboul

Tél. St. 1280.

2893-3

Un emplacement magnifique

au bord de la mer

C'est bien celui de

L'HOTEL BELLE-VUE

FANARAKI

Se recommande pour ses chambres spacieuses, sa cuisine soignée et surtout pour la modicité de ses prix.

Son jardin, pouvant contenir plus de 1.000 personnes est préféré par les organisateurs des excursions de famille.

Déjeuners et dîners à table d'hôte, et à la carte.

Pension de famille.

Chaque soir, danses aux sons d'un orchestre choisi. 9281-3

Viennent d'arriver :

Spécialités des laboratoires Gabail de Paris

Valériane Gabail Désodorisée : Spécifique des maladies du cœur et toutes les maladies nerveuses.

Élixir Gabail Valero-Bromure : Goût et odeur agréables sans aucune goutte d'alcool. Spécifique pour la neurasthénie, l'insomnie et toutes les maladies nerveuses.

Urogénine Gabail : Diurétique et antispasmodique de la vessie et des reins. Spécifique pour la blennorrhagie, l'arthrite et l'arthrisme blennorrhagique.

Capasles Ségry : Pour le traitement des maladies des voies respiratoires. Spécifique pour toutes les maladies chroniques pulmonaires.

Seul dépositaire à Constantinople :

Constant Bay & Fils

Bagiché-Capou, Anadol Han No 31 STAMBOUL

Téléph. Stamboul 2825

Seul représentant pour la Turquie et la Russie :

Maurice Keussy

Dr St. Nicolaïdis

Reçoit de 9-12 et de 3-7 excepté les Dimanches, chez lui :

233 Grand'Rue de Péra (Au dessus de la pharmacie Vélidjanides)

Examens microscopiques et réaction Wassermann

MALADIES VÉNÉRIENNES

A LA CONFIANCE

Stamboul, Balouk-Bazar, Nevechéir Han

Vous pourrez commander VOS COSTUMES

au meilleur prix, solides, soignés ET A CRÉDIT

Conditions avantageuses

Prix raisonnables

TÉLÉPHONE : Stamboul 1398

Succursale de la maison parisienne

PRENEZ GARDE !

Vous risquez votre santé en vous adressant n'importe où...

Pour ARTICLES D'HYGIÈNE en caoutchouc-sol

indéchirable allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.

Succursale de la maison parisienne

J. ROUSSEL

PÉRA, Place du Tunnel, No 10

Demandez le catalogue illustré gratuit

Son corps et sa face sont tuméfiés... ses nerfs sont en pelote, car toute la nuit les puces et les punaises l'empêchent de dormir.

Son teint est lisse, son âme tranquille, car son repos est paisible depuis qu'il emploie le TUE-TOUT

Le Tue-Tout, insecticide parfait. Adopté par la Marine et l'Armée Française. Se trouve dans toutes les pharmacies.

Hôtel "SAN-REMO"

Haut Bosphore, Beglédire à côté du Débarcadère

Restaurant Brasserie

Déjeuner et Dîner Concert

CAVE DE PREMIER ORDRE

Cuisine très soignée Européenne,

Russe et Orientale

FIVE O'CLOCK TEA

Orchestre

Eclairage Électrique

Chambres luxueusement meublées

Bains de Mer

Terrasse sur mer

SERVICE IRREPROCHABLE

Pour 20 Ltqs.

On vous fait un costume. De tout ce qu'il y a de plus chic et de meilleur goût

AU RAFFINÉ

App. Damadian Grand'Rue de Péra

au coin de la Rue Asmali Mesdjid

Styl. Yannaki et El. Yatrou

Fabrique et magasin de meubles (européens et indigènes)

Stamboul, Findjandjilar, Riza

Pacha Yocouchou No 18

(vis-à-vis Lazzaro Franco)

Élégance, bon goût, Solidité

variété, bon marché

L'Etablissement entreprend l'ameublement de banques, hôtels, restaurants, confiseries, villas, maisons, bureaux ainsi que l'aménagement de salles de fêtes à des prix défiant toute concurrence.

Une seule visite suffit pour convaincre les clients les plus difficiles. 2679-10

Marchand Tailleur

AI-YILDIZ

fait un costume élégant et bien confectionné à partir de 18 1/2 Ltqs.

STAMBOUL

Adalat han 4-5, rue Bab-Ali

à côté Orhan Bey han

20

au prix de 20 Livres seulement vous aurez 1 costume sur commande

Etoffe Anglaise

coupe de Paris et de Pérograd

chez Mr Vassiliades & Co

Marchand-Tailleur

SIRKEDJI

vis-à-vis de la Poste Centrale

Erzeroum han, Nos 13, 14, 15, 16.

Téléph. Stamboul 637

Alphasol

Le désinfectant, antiseptique, microbicide et assainissant idéal.

Heureuse et précieuse acquisition de la science

ALPHASOL est le plus puissant Antiseptique sans être vénéneux (défectuosité existant chez d'autres) et par cela préféré par toutes les sommités médicales de l'Europe.

ALPHASOL tue en quelques minutes tous les Micro-Organismes, n'irrite pas la peau, ni les plaies, son odeur n'est pas désagréable et malgré sa force microbicide puissante, ne nuit pas à l'organisme Humain. Plusieurs attestations de sommités médicales, de Bactériologues et Chimistes de l'Europe et de notre ville.

Dans sa forme l'HYGIENOL indispensable pour la toilette intime de la femme.

ALPHASOL, utile dans les pansements, désinfection de chambre et de tout objet à l'usage de malade. Indispensable dans toute famille. Il est appelé à détrôner tous les autres Antiseptiques en emploi jusqu'à ce jour.

Demandez partout l'Alphasol et l'Hygiénol à base d'Alphasol

En vente dans toutes les Pharmacies

Dépôt Central: Galata, Mounkané,

Ancien Lloyd Han No 52.

Gérant-responsable: DJEMIL SIUFFI

Grande

Vente aux enchères publiques

Pour cause de départ

Dimanche prochain 11 Juillet 1920 à 10 h. du matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de tout le mobilier se trouvant dans la maison sise à :

Kadikouy, Djévizlik

Rue Cherkedji Balat Djedessi No 50

Consistant en :

Merveilleux salon inapp, chambre à coucher en acajou, garniture fumoir en maroquin, salon noyer, armoire à glace, tapis persan, bibelots, argenterie, portemanteau, rideaux, lustres, meubles pour salon, chaises etc. etc.

Pianos "Robert-Westphal,"

La vente se fera au comptant

L'acheteur payera 3 0/0 en sus comme droit de municipalité.

V. Portugal

Commissaire-Priseur

Grand'Rue de Péra No 99

(en face du cinéma Cosmograph)

Théâtre et Restaurant du Jardin

STRELNA

Chicki Jardin ex. "Ressignol,"

est ouvert

Niouna Massalsky

Nastia Polakova

I. Inaroff

Nousha Chichkina

Valentine Doran

Chœur Izyane

Louy Morfessi

Chœur des Frères Dolsky

D. Dolsky

Sacha Makaroff

Arkadi Beyler

D'Alid

Cuisine russe-française de premier ordre;

les meilleurs vins quotidiennement diners

de 7 h. soir.

BUREAU SUISSE D'ASSURANCE

Burkhard Gantenbein

HELVETIA

GALATA, Buyuk Tunnel Han 23/6

Téléphone Péra 578

Toutes branches d'Assurances

Grand Casino de Cadender

Yéni-Key (Bosphore)

Rendez-vous de High-Life

Orchestre choisi à partir de 5 h.

Boissons de premier choix

SERVICE IRREPROCHABLE

Offres et Demandes

Moteur à vendre de 55 H.P. vitesse en

bon état, en bon état. S'adresser chez Me G.

Garavokyio Buyuk Millet han 35 de 10 à 12

h. a. m. 2895 4

On demande aid-comptable âgé, ayant

servi plusieurs années dans

banque ou maison de commerce, branche